



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 1.8.2006  
KOM(2006) 434 endelig

2003/0210 (COD)

**UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringsforslag  
til Rådets fælles holdning til  
forslag til**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om beskyttelse af grundvandet mod forurening**

**OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG**

**i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2**

## **UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringsforslag  
til Rådets fælles holdning til  
forslag til**

### **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om beskyttelse af grundvandet mod forurening**

#### **1. BAGGRUND**

##### **PROCEDURE**

Forslaget (KOM(2003) 550 endelig) blev forelagt Europa-Parlamentet og Rådet efter proceduren for fælles beslutningstagning i EF-traktatens artikel 175, stk. 1.

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg fremsatte sin udtalelse den 31. marts 2004.

Regionsudvalget afgav udtalelse den 12. februar 2004.

Europa-Parlamentet afgav udtalelse ved førstebehandlingen af forslaget den 28. april 2003.

På grundlag af Europa-Parlamentets udtalelse og i medfør af EF-traktatens artikel 250, stk. 2, vedtog Kommissionen et ændret forslag - KOM (2005) 282 endelig - den 22. juni 2005.

Til opfølgning af Europa-Parlamentets udtalelse og i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 250, stk. 2, vedtog Rådet formelt sin fælles holdning den 23. januar 2006. Kommissionens meddelelse om den fælles holdning blev vedtaget den 10. februar 2006, og Europa-Parlamentet vedtog sin udtalelse ved andenbehandlingen den 13. juni 2006.

##### **FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Formålet med direktivforslaget er at fastlægge en ordning for forebyggelse af og kontrol med forurening af grundvand for at imødekomme kravet i artikel 17 i vandrammedirektivet (direktiv 2000/60/EF). Dette sker ved at indføre:

- (a) kriterier for vurdering af den kemiske tilstand for grundvand, som bygger på miljøkvalitetsnormer, som skal opstilles af medlemsstaterne på passende niveau (nationale organer eller organer med ansvar for floder eller grundvand), alt efter de naturlige variationer i grundvandsforholdene, konstaterede belastninger og relevante kemiske stoffer, og

- (b) kriterier for bestemmelse af væsentlig opadgående tendens i koncentrationerne af forurenende stoffer i grundvandsforekomster og for fastlæggelse af udgangspunktet for at vende tendensen.

Disse kriterier suppleres med foranstaltninger til forebyggelse eller begrænsning af direkte og indirekte tilførsel af forurenende stoffer til grundvandet. Forslaget indeholder tydelige specifikationer, som sikrer, at miljømålsætningerne i vandrammedirektivet opfyldes, for så vidt angår grundvand. Samtidig sigter forslaget mod at tilvejebringe den rette balance mellem de opgaver, der skal løses på fællesskabsniveau og dem, der bedst løses af medlemsstaterne.

## **2. KOMMISSIONENS BEMÆRKNINGER**

### **2.1. Generelt**

Den 13. juni 2006 vedtog Europa-Parlamentet 41 ændringer af de fremsatte 47 ændringsforslag. Af de 41 vedtagne ændringer kan Kommissionen acceptere 8 ændringer i deres helhed, 6 ændringer delvist, og 12 ændringer i princippet. 15 af de vedtagne ændringer kan Kommissionen ikke acceptere.

### **2.2. Detaljerede bemærkninger**

#### *2.2.1. Helt accepterede ændringer*

Ændring **5**, **17** og **27** forbedrer ordlydens overensstemmelse med vandrammedirektivet. Ændring **8** indfører et nyt led, hvor der anmodes om en analyse af virkningerne af grundvandskvalitetskrav i medlemsstaterne for miljøbeskyttelsen og det indre marked. Ændring **36** og **43**, der fjerner henvisningerne til nitratdirektivet (direktiv 91/676/EF) kan accepteres, da dette forslags regeludstedende tilgang, vandrammedirektivet og nitratdirektivet ikke er indholdsmæssigt forskellige med hensyn til at være juridisk bindende, målet der skal nås og de nødvendige foranstaltninger samt fristerne. Hvad angår navnlig ændring **43**, omfattes indsatsprogrammerne allerede af nitratdirektivet, og det er ikke nødvendigt at gentage dem. Ændring **38** nævner detaljeret den type pesticider, der er omfattet, hvilket falder i tråd med direktiv 98/83/EF om omdannelses-, nedbrydnings- og reaktionsprodukter. Ændring **40** tilføjer en bestemmelse om virkningerne af de forurenende stoffer i grundvandsforekomsten, som kræver samme grundvandsbeskyttelse som i vandrammedirektivet.

#### *2.2.2. Delvis accepterede ændringer*

Ændring **2** ændrer betragtning 1 ved at tilføje en henvisning til "forringelse" og specificere, at beskyttelsen burde vedrøre "kemisk" forurening. Kommissionen kan acceptere tilføjelsen af "kemisk", men ikke af "forringelse" i betragtning af den nye definition i artikel 2, punkt 4, og overlappning med vandrammedirektivet. Ændring **3** indfører en betragtning om behovet for en beskyttelse, der er sammenlignelig med beskyttelsen af grundvand og overfladevand i god kemisk tilstand. Henvisningen til grundvand som værende "den primære kilde" til drikkevand kan imidlertid ikke accepteres, da det ikke er korrekt. Ændring **11** tilføjer ordet "miljømæssigt" signifikant i artikel 2, punkt 3, der fører til retlig usikkerhed og derfor ikke kan accepteres; tilføjelsen af "i grundvandet" kan imidlertid godt accepteres.

Ændring **19** indfører supplerende overholdelseskriterier i tilknytning til grundvandskvalitetskrav i artikel 4, stk. 2, hvilket kan accepteres; det kan imidlertid ikke accepteres, at der ifølge "en sagkyndig vurdering" kan fjernes ugunstige måleværdier. Ændring **21** indfører en henvisning til "basislinjekoncentrationen" i artikel 5, stk. 2, der kan accepteres; tilføjelsen af ordene "forebygge en forringelse" er imidlertid ikke i overensstemmelse med vandrammedirektivet og kan derfor ikke accepteres. Ændring **22** sigter mod at forstærke forpligtelsen i artikel 6 til at hindre tilførslen af farlige stoffer til grundvandet og tilføjer kriterier vedrørende klassifikationen af farlige stoffer. Kommissionen kan acceptere første del af ændringen, selv om det må erkendes, at der er praktiske begrænsninger for forebyggelsesforanstaltninger; den anden del er uacceptabel, fordi vandrammedirektivet allerede indeholder en klar definition på farlige stoffer.

### 2.2.3. *Ændringsforslag, som er blevet accepteret i princippet*

Ændring **1** indfører "forringelse" i titlen, der er i overensstemmelse med vandrammedirektivets bestemmelser og derfor kan accepteres i princippet. Ændring **6** er en ny betragtning, der henviser til behovet for så vidt muligt at tage hensyn til ændret praksis i landbrug og skovbrug som resultat af grundvandsbeskyttende foranstaltninger i forbindelse med gennemførelsen af planer for landdistrikters udvikling under den fælles landbrugspolitik. Dette kan Kommissionen acceptere, hvis det gøres tydeligt, at beslutninger om prioriteter og projekter i tilknytning hertil træffes af medlemsstaterne. Ændring **7** tilføjer en sætning om kriterier og begrundelser vedrørende undtagelser. Ændring **9** drejer sig om en ny betragtning om forskning, der falder i tråd med vandrammedirektivets artikel 20 om den videnskabelige udvikling. Ændring **10** indfører en ny betragtning om lagring og genoprettelse af grundvand, der kan accepteres, hvis den omskrives for at sikre overensstemmelse med artikel 11, stk. 3, litra f), i vandrammedirektivet.

De nye definitioner, der foreslås med ændring **13** og **14**, af "baggrundskoncentration" (artikel 2, punkt 4 b) og "basislinje-koncentration" (artikel 2, punkt 4 c) kan accepteres; "koncentration" bør dog ændres til "niveauer" for at være i overensstemmelse med bilag II, del A.1 d), til forslaget.

Ændring **16** om overensstemmelseskriterier med grundvandskvalitetskrav kan accepteres efter en omredigering. Ændring **20** om senere revision af kvalitetskravene til grundvand og tærskelværdierne kan ligeledes accepteres, forudsat revisionstidsplanen er i overensstemmelse med vigtige datoer i gennemførelsen. Ændring **30** kan accepteres, forudsat ordlyden forbedres for at undgå overlappning med vandrammedirektivet. Ændring **9** og **31** om formidling af forskningsresultater kan accepteres i princippet, men kunne ikke samles i en enkelt betragtning. Ændring **37** udstikker strengere krav til pesticider i forbindelse med drikkevand, hvilket Kommissionen i princippet kan acceptere.

### 2.2.4. *Ændringsforslag, der ikke kan accepteres*

Ændring **4** om behovet for at beskytte grundvandet på en måde, så man kan opnå drikkevand af god kvalitet ved blot at rense det, er en gentagelse af artikel 7 i vandrammedirektivet og ikke i tråd med målsætningerne for nærværende direktiv om vandforekomsters kemiske tilstand. Ændring **15**, der siger, at

grundvandskvaliteteskravene skal baseres på de human- og økotoxikologiske kriterier, falder heller ikke i tråd med vandrammedirektivet.

Ændring **12**, der indfører en ny definition af "förringelse", og ændring **18**, der drejer sig om det naturlige indhold af forurenende stoffer i sammenligning med tærskelværdierne, er ligeledes en modsigelse af vandrammedirektivets princip om nul förringelse, og forpligtelsen i dette forslag til at vende opadgående forureningstendens kan derfor ikke accepteres. Følgelig kan ændring **23** heller ikke accepteres. Ændring **25** om de foranstaltninger, som medlemsstaterne skal gennemføre, og ændring **28** om undtagelser fra overvågningskrav kan ikke accepteres, da disse emner er tilstrækkeligt behandlet i vandrammedirektivet. Specifikke beskyttelsesforanstaltninger vedrørende kurbade og helsebringende kilder, som foreslået i ændring **32**, kan ikke accepteres, da det ikke ville være rimeligt at tage alle mulige tilfælde i betragtning i dette direktiv. Ændring **33** begrænser unødvendigt direktivets tilpasning i lyset af den videnskabelige og tekniske udvikling. Ændring **34** kræver en katalogisering af grundvandsmagasiner, der ikke er nødvendig på grund af de gældende rapporteringskrav i vandrammedirektivet.

Ændring **39** om indikatorer for forurening er ikke i overensstemmelse med vandrammedirektivet. Ændring **41** og **42** om det tidspunkt, hvor medlemsstaterne bør iværksætte foranstaltninger for at vende opadgående tendenser i forureningen, kan ikke accepteres, da de ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i forslagets artikel 5, stk. 2. Ændring **44** vedrører medlemsstaternes mulighed for at vedtage strengere beskyttelsesforanstaltninger, der ikke behøver medtages i direktivet, fordi traktaten allerede indeholder de relevante bestemmelser. Sluttelig kan ændring **46** om rapportering og gennemgang ikke accepteres, da disse aspekter allerede er omfattet af vandrammedirektivet.

### **2.3 Ændret forslag**

I henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som ovenfor angivet.